por otro ome, (3) e non por ſu contendor, eſtonce non deue el pleyto tornar al primero eſtado; mas puedeſe alçar de la ſentencia el agrauiado, ſi quiſiere, de diez dias adelante que ſupiere que fue dada contra el, e ſeguir ſu alçada. Eſſo miſmo (4) ſeria, ſi el que ouieſſe de venir al plazo, fueſſe embargado por grandes nieues, o por llenas de rios, o por ladrones, o por ſus enemigos conocidos que le tuuieſſen el camino, o por gran enfermedad que le acaeſcieſſe.

L E Y XIII.

De quales Juyzios ſe pueden alçar, e de quales non.

Leyes 3. y 6. tit. 18. lib. 4. Rec. L. 10. tit. 7. lib. 2. Rec.

AGrauianſe los omes, a las vegadas, de los juyzios que ſon dados contra ellos, por que ſe han deſpues de alçar. E porque cuydarian algunos, que de cada ſentencia que fueſſe dada contra ellos, podrian tomar alçada; queremos moſtrar, de quales juyzios lo pueden fazer, e de quales non. E dezimos, que de todo juyzio afinado ſe puede alçar qualquier que ſe tuuiere por agrauiado del. Mas de otro mandamiento, o juyzio, que fizieſſe el Judgador, andando por el pleyto, ante que dieſſe ſentencia diffinitiua ſobre el principal, non ſe puede, (1) nin deue ninguno alçar. Fueras ende, quando el Judgador mandaſſe, por juyzio, dar tormento (2) a alguno, a tuerto, por razon de ſaber la verdad de algun yerro, o de algun pleyto, que era mouido antel; o ſi mandaſſe fazer alguna otra coſa, tortizeramente, que fueſſe de tal natura, que ſeyendo acabado, non ſe podria deſpues ligeramente emendar, a menos de gran daño, (3) o de gran verguença, de aquel que ſe tuuieſſe por agrauiado della. Ca ſobre tal coſa como eſta bien ſe podrian alçar; maguer el Judgador non ouieſſe aun dado ſentencia difinitiua ſobre la principal demanda. Mas de otro mandamiento, o juyzio, que el Judgador fizieſſe, (4) tuuieron por bien los Sabios antiguos que eſtablecieron los derechos de las leyes, que ninguno non ſe pudieſſe alçar, maguer que ſe tuuieſſe por agrauiado del. E eſto puſieron, por dos razones. La vna, porque los pleytos principales non ſe alongaſſen, nin ſe embargaſſen, por achaque de las alçadas, que fueſſen tomadas en razon de tales agrauiamientos. La otra, porque en el tiempo que ſe ha de dar el juyzio afinado, la parte que ſe tuuiere por agrauiada del Judgador, ſe puede alçar, e fincale en ſaluo, para poder demandar, e moſtrar antel Juez del alçada, todos los agrauiamientos que recibio en el pleyto del primero Juez; e porende non deue tomar alçada, ſi non de los juyzios que diximos de ſuſo: como quier que ſegund el derecho de las Decretales, (5) vſan en algunas tierras el contrario, alçandoſe de qualquier agrauiamiento que el Juez les faga. Otroſi dezimos, que ſi el demandador, e el demandado, fizieren poſtura (6) entre ſi, en juyzio, o fuera de juy-

Vide L. 2. tit. 22. ... et Sanchez in cap. 60. de appellationib. concordat

(3) *Otro ome.* Et ſic propter impedimentum cauſatum ab alio, quàm ab adverſario, non fit reſtitutio ad totam cauſam, ſed poterit appelare infra 10. dies à die ſcientiæ, quia non fuit contumax, & nota benè, quia multum intereſt an appellet, vel reſtituatur ad totam cauſam, propter id quòd habetur *in Clement. de teſtibus, de teſtibus* crederem tamen, quòd ſi ex hoc percipiat damnum impeditus à tertio, quòd ſi non poſſet ab illo conſequi tale damnum, quòd reſtituatur ad totam cauſam, *ut in leg. fin. verſic. plane, ff. de eo per quem factum erit, &c.*

(4) *Eſſo miſmo.* Scilicèt, ut non noceat ſibi ſententia, ſed reſtituatur ad totam cauſam, & dabitur ei exceptio cantra ſententiam, *ut in leg. 2. §. ſi quis in judicio, uſque ad finem, ff. ſi quis cautio. & adde* L. 11. *tit. 7. ſupra eadema partit.*

L E X XIII.

A ſententia interlocutoria, non poteſt appellari, quia in cauſa appellationis à diffinitiva poſſunt omnia gravamina examinari, ſed ſi eſt interlocutoria: ut quis ad torturam ponatur, aut talis, quòd de facili non emendaretur ſine damno, vel magna verecundia condemnati: tunc poteſt ab ea licite ſecundum leges appellari, ſed ſecundum canones à quocunque gravamine appellatur, niſi partes in judicio, vel extra judicium conveniant ne appelletur, aut ſi quis eſt ob rationem Regi rendendam, vel ad alia jura regis condemnatus, vel ſi princeps committat cauſam appelatione remota, quòd ipſe duntaxat facere poteſt. Hoc dicit.

(1) *Non ſe puede.* Concordat L. *ante ſententiæ, C. quorum appellat. non recip. & leg. 1. §. quæſitum, ff. de appellat.* L. 2. *C. de Epiſcop. audien. leg. 4. tit. 16. lib. 3. ordin. reg.* & vide notabiliter in iſta materia, quando ab interlocutoria poſſit appellari per Bartol. & Angel. *in lege 2. ff. de appellat. recip. & Speculat. tit. de appellatione, §. in quibus, col. 9. verſ. ſed nunquid.*

(2) *Dar tormento.* Concordat L. 2. *ff. de appellat. recipiend.* ubi vide gloſſ. nam quando interlocutoria non ſtat in finibus verbi, ſed tranſit in actum afflictionis, vel tædii, appellare poteſt: vide Bald. *de mili. vaſſall. qui contum. eſt col. 2.*

(3) *A menos de gran daño.* Vide Bartol. *in lege 1. §. quæſitum in fin. ff. de appellat.* quòd quando eſt difficilis reparatio gravaminis, quòd infert interlocutoria, admittitur appellatio, & idem vult *in lege 2. col. 3. ff. de appellat. recipiend. & iſta leg. eſt caſus*, pro dict. Bartol. & adde Bald. *in leg. fin. C. de relatio.* quòd ab interlocutoria quæ ingerit difficultatem circa cauſæ deciſionem, poteſt appellari.

(4) *Fizieſſe.* Quid ſi judex non interloquitur, ſed fingit, vel diſſimulat ſe non audire, an poſſit de hoc appellari? Vide Bald. quòd non, *in leg. fin. col. 1. C. de ſentent.* ſed debet tunc adiri ſuperior per modum querelæ, vide ibi per eum.

(5) *Decretales.* Id eſt de jure cononico, *ut in C. non ita. 2. quæſt. 6. & in cap. ſuper cauſ. ut debitus de appellat. & eod. tit. cauſ. cum ceſſante.*

(6) *Fizieren poſtura.* Concordat *L. fin. §. fin. C. de tempor. appellat. vide Speculat. tit. de appellat. §. fin. in fin.* ubi vide quid ſi hoc pactum fiat ante ſententiam, & ante litem conteſtatam, & adverte, quia hæc L. non exigit ſcripturam, & ſic approbatur in opin. gloſſ. *in dict. §. fin.* quidquid ibi dicat Salyc. & etiam adverte, quòd loquitur iſta *L. in pacto*, unde non procederet in ſimplici renuntiatione, niſi fieret in judicio, ſecundùm Bald. & Salyc. *in dict. §. fin.* item ut vides iſta L. loquitur in pacto viciſſitudinario, & ſic quòd neutri parti liceat appellare, quid ergo ſi una pars tantum hoc paciſcatur, dic idem ſecundum gloſſ. & Bald. *in dict. §. fin.* ubi & Salyc. & an per hoc pactum excludatur, etiam ſi appelletur ab interlocutoria? Bald. & Salyc. dicunt, quòd ſic; ibidem allegat. L. 1. *§. ſi quis profeſſus, ff. à quibus appella. non licet*, vide etiam ibi per Salyc. an per hoc pactum excludatur à remedio

juyzio, que non tomen alçada de la ſentencia que dieſſe el Judgador contra alguno dellos, que deſpues non ſe puede alçar aquel que ſe tuuiere por agrauiado della. Eſſo miſmo dezimos, que ſi fueſſe alguno vencido (7) en juyzio, que deuieſſe dar algo al Rey, quier por razon de cuenta, o de pecho, o de otra debda qualquier, que de la ſentencia que fueſſe dada vna vez contra el, non ſe podria deſpues alçar; ante deue ſer apremiado, que lo pague luego. E aun dezimos, que quando el Rey manda (8) a algunos omes, que libren pleytos ſeñalados de manera que ninguna de las partes non ſe puede alçar del juyzio (9) que ellos dieren, que non puede deſpues tomar alçada (10) la parte que ſe agrauiare del juyzio dellos. Pero tal mandamiento como eſte non lo puede fazer ningun Judgador, (11) que mandaſſe oyr pleytos ſeñalados a otro, ſi non el Rey tan ſolamente.

Concordat L. 13. tit. 18. lib. 4. R. C. et L. 79. tit. 1. lib. 4. R. de las Ind. ubi vide que nota

L E Y XIIII.

Como ſe puede tomar alçada de todo el Juyzio, o de alguna parte del.

Leyes del tit. 18. lib. 4. Rec.

TEniendoſe por agrauiado alguna de las partes, del juyzio que dieſſen contra ella, non tan ſolamente ſe puede alçar de todo, mas aun de alguna partida (1) del, ſi ſe quiſiere. Pero eſto ſe deue entender, quando la demanda fueſſe fecha ſobre muchas coſas: e el Judgador le dieſſe en las vnas por quito, e en las otras por vencido. Ca de aquellas que le dieſſe por vencido, bien ſe puede alçar; e valdra el juyzio quanto en las otras, de que non ſe alçara. Otroſi dezimos, (2) que ſi alguno fueſſe acuſado ſobre muchos yerros, e malfeterias, que fueſſen de ſendas guiſas; (3) ſi el Judgador le diere por vencido de todos los yerros de que le acuſauan; e el ſe alçare del juyzio de aquella parte, que tañe en los yerros mayores, (4) non faziendo mencion de los menores, en que era condenado; deue el Judgador recebir ſu alçada: e non le deue poner pena (5) ſobre los yer-

dio dicendi ſententiam nullam? Et tenet quòd non, ſi ſeorſum ab appellatione nullitas in judicio deducatur, & adde ad iſtam legem, *L. 1. §. 1.* & ibi Bartol. *ff. à quibus appella. non licet*, ubi vide per Bartol. quid in arbitrio, & adde Abb. *in cap. cum dilectus, col. 6. de arbitris*, & per Salyc. *in dict. §. fin.* & nota quòd licet per hoc pactum pars excluderetur à facultate appellandi, judex tamen teneretur, quia facit litem ſuam, ſecundum Salyc. *in dict. §. fin.* & limita, niſi ſit cauſa criminalis, vel liberalis, *ut in leg. non tantum, ff. de appellat. & ſupra eod. L. 6. de liberali. vide* LL. 1. 2. *& 3. ff. de libera. cauſa.*

(7) *Vencido.* Concordat L. *abſtinendum, & leg. fin. C. quorum appellat. non recipian.* & gloſſ. & Doct. ibi, *& in leg. quoniam non nulli, C. de appellat.* intelligunt quando debitor fiſcalis eſt manifeſte convictus, & idem dicit ibi Angel. etiam in privato, quòd intelligerem, quando privatus confiteretur debitum, & tantum dicit, quòd non vult ſolvere, ſed appellat, alias vero differentia erit in debito fiſcali, vel privoto prout eſt de mente dictarum. LL. & etiam iſtius L. Salyc. & aliorum in dictis LL. & ſic, quòd in caſu in quo privatus convictus appellare poſſet, debitor fiſcalis convictus non appellet.

(8) *El Rey manda.* Concordat *L. 1. §. fin. ff. à quibus appell. non licet.*

(9) *Del juyzio.* Videtur innuere de ſententia diffinitiva, & ita intellexit Bartol. *dict. leg. 1. §. fin.* tu intellige ſimpliciter, & videtut remota appellatio, tàm ab interlocutoria, quàm diffinitiva, & ita tenent Angel. & Imol. *in dict. §. fin. & iſta leg.* poteſt intelligi de quacumque ſententia, tàm interlocutoria, quàm diffinitiva, & quia militat eadem ratio.

(10) *Tomar alzada.* Barthol. *in dict. §. fin.* intelligit de frivola appellatione. Angel. vult, quòd non admittatur appelatio, niſi juſta cauſa exprimatur, *ut in cap. ut debitus de appellat.* Joann. de Imol. verò tenet, quòd etiam ſi exprimatur juſta cauſa, non poſſit appellari, quando Princeps ponit iſtam clauſulã loquendo de jure civili, *vide eum col. 6.* dicẽtem, quòd tunc poterit principi ſupplicari, & de rigore, hæc videtur melior opin. & ita videtur velle hæc L. quid tamen ſi gravamen eſſet notorium, an tunc poterit appellari? Gloſſ. *in cap. ex communi quæſtione, de reſtitut. ſpoliat.* ſuper verbo *poſt appellationem* dicit, quòd ſic: loquitur tamen de jure canonico, *quia allegat. cap. ut bitus*, adhuc forte eſſet dicendum, quòd non admittatur appellatio, ſed per viam ſupplicationis ſit adeundus princeps cogita.

(11) *Ningun judgador.* Concordat *dict. §. fin. L. 1. ff. à quibus appell. non licèt, neque obſtat*, L. *fin. C. de ſentent.* quia illa non reperitur approbata iſto jure partitarũ, tunc quia illa L. patitur diverſos intellectus, de quibus per Doct. ibi, & latiſſimè per Joann. de Imol. *in dict. §. fin. col. 7. cum multis ſequent.* & ſic non poteſt allegari pro contraria, ut dixit gloſſ. *in cap. 1. de conſtit. in 6. in gloſſ. fin. & in Clement. ſicut de appelat. in fin.* & juxta ea quæ tradit Jaſ. *in lege captatorias, col. fin. C. de teſt. mili.* quado intellectus L. eſt ambiguus, unde neque Legatus de latere poteſt committere cauſam appellatione remota, ſecundum Bald. *in lege 2. C. de appellat.* facit gloſſ. not. & ſing. *in cap. fin. de hæred. in 6.* in gloſſ. magn. ſuper parte figura, unum tamen caſum in quo inferior principe poteſt committerre cauſam, appellatione remota, vide *In cap. Paſtor. §. fin. de offic. delegat.* item limita niſi commiſſio judicis inferioris fieret appellatione remota de conſenſu partium, ut ſupra iſta L. *& leg. fin. §. fin. C. de tempor. appellat.* & nota Bald. *in dict. lege 2. ad fin.* aliqua alia circa hoc vid. per Feli. *in cap. 1. col. 1. & 2. de reſcrip.*

L E X XIIII.

Si in ſententia plura capitula continentur, & in quibuſdam appellatur, in aliis non, remanet ſententia firma in his, in quibus non appellatur. Item ſi condemnatus ex pluribus maleficiis diverſis à majoribus appellat, & non ab aliis, differtur executio in minoribus appellatione pendente, ſed ſi, à minoribus duntaxat appellet, non differtur executio in majoribus. Hoc dicit.

(1) *De alguna partida.* Concordat *cap. Raynaldus, de teſtam.* & ibi Abb. 6. notabili, & adde L. *appellat. ff. de appellat. & leg. etiam, §. ex cauſa, ff. de minor.* & Bald. *in lege unica, C. ne liceat, 3. provoca.*

(2) *Otroſi dezimos.* Concordat L. 1. *§. fin. ff. nil nov. appellat. pendent. qui eſt canonizatus in cap. appelat. 2. quæſt. 6*, ubi gloſſ. & Archi.

(3) *De ſendas guiſas.* Id eſt de diverſis delictis ſeparatis, & ex diverſis factis ortum habentibus: ut declarat Alberic. & Paulus de Caſtr. *in dict. §. fin.*

(4) *En los yerros mayores.* Quid ſi crimina eſſent æqualia? Dic idem ſecundum gloſſ. *in dict. cap. appellatione in parte graviora.*

(5) *Non le deue poner pena.* Poteſt intelligi, quando minor pœna præjudicaret majori: ut in relegatione, & deportatione, ſecundum gloſſ. & Archi. *in dict. cap. appellat.* vel in pœna exilii, ſeu relegationis, & pœna mortis poteſt etiam intelligi, & ſi non præjudicet minor pœna majo-

yerros menores, faſta que ſea librado (6) el pleyto ſobre que ſe alço. E ſi ſe alço ſobre los menores yerros, e malfeterias, e non ſobre los otros mayores, non deue recebir (7) ſu alçada, ante le deue dar pena por los otros yerros, de que ſe non alço, en la manera quel fuere judgado.

L E Y XV.

Como del declaramiento que fizieſſe el Judgador ſobre algun Juyzio dubdoſo, ſe pueden alçar.

Leyes del titul. 18 lib. 4. Rec.

DVbda acaeſciendo (1) entre las partes ſobre las palabras del juyzio que fueſſe dado entrellos, de manera que cada vno dellos tomaſſen entendimientos contrarios de ſendas guiſas; ſi deſpues tornaſſen al Judgador que les dio el juyzio, que les dixeſſe, qual fue ſu intencion quando dixo aquellas palabras, e que gelas declare, e el Judgador les dixere ſu entendimiento; eſtonce, ſi alguna de las partes ſe tuuiere por agrauiada del declaramiento que el Juez fiziere, bien ſe puede alçar al Rey: e en tal alçada como eſta, non han a razonar las partes otra coſa. Fueras ende, ſi aquel entendimiento, que el Judgador fizo ſobre las palabras eſcuras del juyzio, ſi fue derecho, o non. Otroſi dezimos, (2) que quando acaecieſſe, que los Judgadores dubdaſſen, de como darian ſus juyzios, e ſobre eſto, queriendo ſer ciertos, embiaſſen al Rey ſus cartas, de como paſſo el pleyto; ſi en faziendolas, ſe agrauiaſſe alguna de las partes, diziendo que embiauan las razones menguadas, o que acrecien en ellas, o que las ponien de otra guiſa que non fueron tenidas; ſi eſtonce los Judgadores non lo quiſieren endereçar, bien pueden tomar alçada de tal agrauiamiento. E aun dezimos, que ſi el Rey (3) embiare ſu reſpueſta a los Judgadores, que le embiaron fazer eſta pregunta, mandandoles, como judguen aquel pleyto; maguer ellos deſpues dieſſen ſu ſentencia en aquella manera que el Rey les mando, ſi alguna de las partes ſe tuuiere por agrauiado della, bien ſe puede alçar al Rey.

L E Y XVI.

Como los ladrones conocidos, e los otros que ſon dichos en eſta Ley, non pueden tomar Alçada, del Juyzio que dieren contra ellos.

Ley 9. tit. 13. lib. 8. Rec.

LAdrones (1) conocidos, (2) e reboluedores (3) de los Pueblos; e los Cabdillos, (4) o Ma-

Sexmo simum in Cap. bon 41. de appellat. q. An. 6. pag. 532 Matheu de re criminali controv. 2. n. 16. et seq.

---

jori, quòd adhuc ſit differenda pœna minor, prout etiam intellexit gloſſ. prædicta, & erit ratio ſecundum Alberic. *in dict.* §. *fin.* ut melius proſequi poſsit defenſionem ſuam, ſuper majori crimine agetur tamen cauſa adhuc ſuper minori crimine, ſecundum Alberic. ibi, & attenta iſta ratione videtur, quòd iſta L. procedat non ſolum quando major pœna abſorveret minorem, veluti quando eſt condemnatus ex uno delicto in amputatione capitis, & ex alio in amputatione manus, ſed etiam quando non abſorveret minorem: ut ſi eſſet condemnatus in pœna manus, & fuſtigatione, cujus contrarium tenet Paul. de Caſtr. *in dict.* §. *fin.* imò quòd tunc non differatur pœna in minori, *allegat. leg. ſi cui*, §. 1. *ff. de accuſ.* quæ parum facit, & id quòd Paul. de Caſtr. tenet Bartol. *in lege* 2. §. *fin. ff. de cuſtod. reorum*, & hoc dictum Bartol. & Paul. de Caſtr. crederem eſſe verum, ubi ex impoſitione minoris pœnę non impediretur proſecutio ſeper majori.

(6) *Librado.* Ego poſt finitam cauſam majoris criminis, imponitur etiam pœna ſuper minori, ſed quid ex delicto majori imponitur pœna capitis ex minori pœna fuſtigationis, vel manus? An imponetur utraque pœna. Dic, quòd ſi primo fiat ſibi executio capitalis, veluti: quia amputatur ſibi caput, tunc non poteſt imponi alia pœna minor, quia mortuo non eſt pœna inferenda, ut notat gloſſ. ſuper verbo, *reddendis in lege* 1. *ff. ſi penden. appelat. mors interv.* & probatur *in lege defunct.* ibi Joann. de Imol. *ff. de publ. jud.* ſi verò nulla executio facta fuiſſet, videtur, quòd tunc incipi debeat à pœna minori: & ſic damnato in amputatione capitis ex una cauſa, & manus ex alia, amputabitur primo manus, & poſtea caput: ut dixit notabilitur Bartol. poſt gloſſ. *in lege omnes judices, C. de delato. lib.* 10. licèt Paul. de Caſt. *in dicta lege* 1. §. *fin. ff. nihil nov. appel. pendent.* in hoc ultimo tenet contra Bartol. imò, quòd humanitatis gratia ex quo debet mori: quæ pœna eſt ultimum terribilium, alia ſola imponatur: & non fiat executio in aliis pœnis corporalibus: dicens credere iſtam fuiſſe mentem literæ, *dict.* §. *fin.* licèt fortè de conſuetudine hoc ſuum dictum, ſecundum eum non ſervaretur, cujus dictum licèt ſit æquum, tamen de rigore juris: fortè non procederet, præſentim attenta iſta L. adde Angel. L. *nunquam plura, in princ. ff. de priv. delictis.*

(7) *Deue recebir.* Intellige, ut per hoc deferatur pœna majoris criminis, nam quoad alia recipienda eſſet, ut videtur probari *in dicto* §. *fin.*

L E X XV.

Appellatur à declaratione verbi ambigui in diffinitiva poſiti, & à relatione imperfecta miſſa Regi, vel mitti juſſa judici, vel à ſententia per Regem miſſa conſulenti, ut per judicem talis ſicut mittitur promulgetur. Hoc dicit.

(1) *Dubdas acaeſciendo.* Concordat cum L. *ab executore, in princ. ff. de appel.* ubi vide Bartol. & Angel. & vide notabiliter per Bald. *in lege* 3. *C. com. vel epiſt.* & Jaſ. *in lege quicquid aſtringendæ* 3. *nota. ff. de verb. oblig.*

(2) *Otroſi dezimos.* Concordat cum *L.* 1. §. *quæſitum, ff. de appellat.* ubi vide Bartol. & gloſſ. *in lege* 1. *C. de relatio.*

(3) *Que ſi el Rey.* Concordat *dict. L.* 1. §. *quæſitum, ſecundum unam lectu. ff. de appel. & L.* 1. *in princ. ff. quando appelland. ſit.*

L E X XVI.

Publici latrones, & ſeditionem commoventes, & eorum duces, aut virginum raptores, aut monetæ, vel Regis ſigilli falſarii: venefici, proditores, vel alevoſi contra quos per bonos teſtes, aut confeſsionem in judicio probatur, non audiuntur appellantes. Hoc dicit. Ortum habet à L. *obſervare, C. quorum appel. non recipi.*

(1) *Ladrones.* Concordat cum *L. conſtitutiones, C. de appel.* quantum ad latrones inſignes, & ſeditionum concitàtores, & duces factionum, & adde *L. ſi quis filio,* §. *hi autem omnes, ad fin. ff de injuſ. rupt.* & in raptu fœminarum, conconcordat cum L. 1. §. *ſi autem, C. de rap. virg.* & inquantum dicit de falſatoribus monetæ, cum L. 1. *C. de falſa moneta*, quoad veneficos, concordat cum L. *obſervare, C. quorum appell. non recipi.* quæ tamen videtur in hoc requirere eſſe convictum, & confeſſum, qui enim veneno occidit, dicitur occidere præditorie, ſecundum Bald. *in lege pen. C. de ſumma trinit. & fide catho. & in lege cum fratrem, C. de his quibus, ut indig.* & nota benè caſus hujus L. nam ita benè alibi non reperies caſus in quibus ſufficit quem eſſe convictum, vel confeſſum.

(2) *Conocidos.* Iſti ſunt de quibus *in lege capitalium,* §. *famoſos, ff. de pœnis.*

(3) Rebolbedores. Iſti ſunt de quibus *in lege capitalium,* §. *ſolent, & in lege ſi quis aliquid,* §. *actores, ff. de pœnis, & in lege* 1. *C. de ſedit.*

(4) *E los cabdillos.* Iſti ſunt caporales proditionum, *ut in lege quiſquis, C. ad L. Jul. majeſtat.* vel caporales in ſeditione populi, ut hic dicit, & *dict.* L. *conſtitut.*

Mayorales dellos en aquellos malos bollicios; e los forçadores, o robadores de las virgines, e de las biudas, o de las otras mugeres religioſas; e los falſadores de oro, o de plata, o de moneda, o de Sellos del Rey; o los que matan a yeruas, (5) o a traycion, (6) o aleue: qualquier deſtos ſobredichos, a quien ſea prouado por buenos teſtigos, o por ſu conocencia, (7) fecha en juyzio (8) ſin premia, (9) que fizo alguno de los yerros de ſuſo dichos, luego que le fuere prouado, mandamos que ſea fecha del la juſticia qne mandan las leyes deſte nueſtro libro; e maguer ſe quiera alçar de la ſentencia (10) que fue dada contra el, defendemos que non le ſea recebida. E eſto tenemos por bien, porque los que tales yerros (11) fazen, yerran mucho contra Dios, e a Nos, e contra el pro comunal de los Pueblos.

L E Y XVII.

De quales Judgadores ſe pueden alçar, e de quales non.

Leyes del tit. 18. lib 4. Rec.

JVdgadores ſon de muchas maneras, ſegun moſtramos en el Titulo que fabla dellos. E porque podrian dubdar algunos, de quales ſe pueden alçar, e de quales non; queremoslo moſtrar en eſta ley: onde dezimos, que de todos los Judgadores (1) lo pueden fazer, tambien de los que fueren pueſtos para librar todos los pleytos, como de los que ſon para pleytos ſeñalados; fueras ende en aquellas coſas, que de ſuſo diximos en las leyes deſte Titulo, de que ſe non pueden alçar. Mas ſi Emperador, o Rey, (2) dieſſe juyzio, non ſe puede ninguno del alçar. E eſto por dos razones. La vna, porque ellos non han Mayorales ſobre ſi, quanto es en las coſas temporales. (3) La ſegunda, porque ellos ſon amadores de juſticia, e de verdad, e han ſiempre conſigo ſabidores de derecho en ſu Corte; por que todo ome deue ſoſpechar, que ſus juyzios ſon derechureros, e complidos. Pero bien le puede pedir merced, que vea ſi ha alguna coſa de endereçar, o de mejorar, en aquello que judgo; e que faga y aquello que touiere por bien, e por derecho. E el Emperador, o el Rey, puedenle caber tal ruego, ſi le quiſieren fazer merced, en la manera que adelante (4) moſtraremos, en las leyes que fablan en eſta razon. Eſſo miſmo dezimos del Adelantado mayor (5) de

---

(5) *Matan a yeruas.* Quid in conſanguineis venenantibus conſanguineum in carcere, ne ejus ſuſpendio vituperentur, vide Bald. *in lege libertas, ff. de ſtatu homin.* qui dicit, quòd tenentur de parricidio.

(6) *O a traycion.* Quando ſequuta fuit mors proditorie, plane procedit iſta lex: ſi tamen non fuit ſequuta, licèt conatus fuerit ad eam, videtur, quòd tunc admittenda eſſet appellatio, ex quo lex iſta dicit (*matan*) & ſic requirit ſequutum effectum, ut appellationi non deferatur: cogita tamen propter ea quæ habentur *in lege ſi quis non dicam rapere, C. de Epiſcop. & cleric. & L.* 2. *tit.* 13. *lib.* 8. *ordin. regal.*

(7) *O por ſu conocencia.* Intellige de confeſsione, quæ fieret ante ſententiam, ſecus ſi poſt ſententiam fieret, ut tenet gloſſ. *in lege non tantum, ff. de appellat.* & Bartol. *in lege conſtitutiones, ff. eod.* Joann. de Imol. *in lege creditor.* §. *juſſus eod. tit. col.* 6.

(8) *Fecha en juyzio.* Approbatur hic opin. fin. gloſſ. *in dicta lege conſtitutiones, ff. de appellat.*

(9) *Sin premia.* Requiritur ad hoc, ut ſponte confiteatur.

(10) *De la ſentencia.* An limitaretur hoc, quando damtus ex ſola confeſsione diceret confeſsionem erroneam? Videtur quòd ſic, ex his quæ not. Angel. *in dicta lege ſi debitori, ff. de judic.* poteſt enim revocari confeſsio, etiam in appellatione, *ut in lege* 2. *C. de errore advoc.* & not. gloſſ. *in lege error. C. de juris, & facti ignor.* & ideo confeſſus, & non convictus appellat, quòd non eſt ex alio, niſi quia poteſt revocare confeſsionem, ſecundùm Angel. *in dicta lege ſi debitori*, ſic, & dicit Joann. de Imol. *in dicta lege conſtitutiones, ff. de appellat.* quòd ubi quis eſt ſponte confeſſus, non defertur appellationi regulariter, niſi ſit inſerta cauſa dicens, quòd erravit, & vult docere de errore in cauſa appellationis, & ita intelligit *cap. Romana*, §. *ſi autem poſt ſententiam de appellat. in* 6. ſi autem eſt convictum, & confeſſus: tunc licèt dicat confeſsionem erroneam, non audiretur appellans, & ita intelligit L. 2. *C. quorum appellat. non recipi.* ſed ſecundum hoc non videretur aliqua ſpecialitas in criminibus, de quibus in iſta L. quæ vult in eis aliquid ſpecialitatis ſtatuere: prout, & declarat Bartol. *in dicta lege conſtitutiones*, unde iſta limitatio non eſt ſine dubio, quia Joann. de Imol. non loquitur in iſtis caſibus ſpecialiter, ſed generaliter in aliis criminibus: unde fortè eſſet dicendum, quòd niſi velit judex deferre, non tenebitur, debet tamen deferre, ſi probabilis cauſa erroris allegetur, & ita ſi limitanda, & intelligenda iſta L. & adde Joann. de Imol. latius loquentem *in lege creditor.* §. *juſſus, ff. eod. col.* 5. *verſic. ulterius juxta prædicta.*

(11) *Tales yerros.* Et ſic eſt ſpeciale in iſtis criminibus, ut ſufficiat alterum, ſcilicet eſſe conjectum, vel confeſſum, alias ut non audiatur appellans: requiritur utrumque, *ut in dicta lege* 2.

L E X XVII.

Poteſt appellari à judicibus tam ordinariis, quàm delegatis à Principe, ſeu Rege, tamen non appellatur, ſed ſupplicatur: ut revideat ſententiam ab eo latam, & eam emendet: nec appellatur à ſententia præſidis majoris curiæ Regis, ſed ſupplicatur ad Regem, nec à ſententia lata ab arbitro appellatur, ſed paretur ei metu pœne. Si tamen arbiter inimicum partis ſe oſtendat, eique pars dicat, quòd non pronunciet, ſi pronunciaverit, poteſt ſententia revocari, nec committitur pœna. Hoc dicit. Habuit originem à LL. 1. & 2. *ff. à quibus appellare non liceat, & authent. de ſanctiſsimis epiſ.* §. 1. *& ff. de poſtuland. L.* 1. *& cap. cuncta per mundum*, & ibi *gloſſ.* 9. *quæſt.* 3. *& cap. ſolicitæ, de majori, & obedien. & cap. ad Romanam* 2. *quæſt.* 6.

(1) *Los judgadores.* Adde *cap.* 2. *& cap. ad Romanam* 2. *queſt.* 6. *& cap. cum ſit Romana, de appellat.*

(2) *O Rey.* Adde Speculat. *tit. de appellatione*, §. *videndum reſtat, &* L. 1. *in princ. ff. à quibus appellat. non licet.*

(3) *En las coſas temporales.* Adde *cap. per venerabilem, qui filii ſunt legi. & gloſſ. loquentem de Rege Hiſpaniæ, in cap. Adrianus* 2. 63. *diſtin.* & etiam gloſſ. *in cap. & ſi neceſſe, de donat. inter virum, & uxo.* & adde etiam de Hiſpania, quòd non recognoſcat ſuperiorem in temporalibus, Bald. *in lege ex hoc jure, col.* 2. *ff. de inſt. & jur.* Felin. *in cap. cum non liceat, col.* 4. *cum ſequent. de præſcrip.* ubi enumerat tres Reges, non recognoſcentes Imperatorem, Regem Franciæ, Hiſpaniæ, & Angliæ, & habent iſti Papam pro capite, ut tradit Felin. *in cap. ex literis, col.* 4. *de conſtitut.*

(4) *Que adelante.* Infra *tit. proximo.*

(5) *Adelantado mayor.* Concordat L. 1. §. *his cunabu-*

de la Corte del Rey, que non ſe pueden alçar del. E eſto es, por la mayoria que ha ſobre todos los otros Officiales del Reyno. E otroſi, porque todos deuen creer, que ome que es pueſto ſobre tan grand oficio, es entendido, e verdadero, e que ha conſigo ſiempre omes ſabidores de derecho, e entendidos, e de buen ſeſo natural. Otroſi dezimos, que quando los Juezes de auenencia dan ſu juyzio contra alguna de las partes que metieron el pleyto en ſu mano, que non ſe puede alçar dellos (6) la parte que ſe touiere por agrauiada. E eſto es, porque los auenidores non han poder de judgar, aſsi como los otros Juezes, ſi non por auenencia de las partes; nin ſon tenudos de obedeſcer, nin de guardar ſu juyzio, aquellos que andan en pleyto antellos. Fueras ende por miedo de la pena, que puſieron entre ſi. Pero ſi acaecieſſe, que deſpues que el pleyto es metido en mano de auenidores, alguno dellos ſe moſtraſſe manifieſtamente por enemigo del demandador, o del demandado; e la parte que eſto entendieſſe, afrontaſſe a aquel auenidor ſu contrario, que non dieſſe juyzio, nin andouieſſe mas por aquel pleyto; ſi deſpues judgaſſe, bien puede desfazer aquel juyzio la parte que anſi lo ouieſſe primeramente afrontado: otroſi, por razon deſte afrontamiento, ſe pue- de amparar de la pena, que le demandaſſe la otra parte, porque non obedecia el juyzio de los auenidores, aſsi como auemos moſtrado (7) en las leyes que fablan de los Juezes de auenencia.

LEY XVIII.

A quien ſe deue alçar la Parte, que ſe touiere por agrauiada, del Juyzio que dieron contra ella.

Leyes del tit. 18. lib. 4. Rec. L. 20. tit. 4. lib. 2. Ley 1. tit. 1. lib. 4. Rec.

AGrauiandoſe alguno del juyzio que le dieſſe ſu Judgador, puedeſe alçar del, a otro que ſea Mayoral. Pero el alçada deue ſer en eſta manera, ſubiendo de grado en grado todauia del menor al mayor, non dexando (1) ninguno entre medias. Onde ſi alguno ſe agrauiare del juyzio que le diere aquel que ha de judgar todos los pleytos de alguna Villa, e ouiere alçada a otro Judgador, o a otro lugar, alli deue yr primeramente. E ſi ſe ſintiere agrauiado de lo que alli mandaren, puedeſe alçar a otro Mayoral, ſi lo y ouiere, que aya poder de judgar, e deſpues al Rey. Pero ſi alguno quiſieſſe luego tomar la primera alçada para el Rey, (2) ante que paſſaſſe por los otros Juezes, dezimos que bien lo puede fazer. E eſto, porque el Rey ha Señorio ſobre todos, e puedelos judgar: mas ſi alguno ſe alçare por yerro a otro, que ſea Mayoral que aquel a quien ſe deuiere alçar, o que fueſſe egual (3) de aquel que

Hec lex in quantum dicit posse appellare ad Regem omisso medio est correcta per L. 20. tit. 4. R. ng hodie non licet. Olanum in concor. lit. A. n. 123. Gomez de Leon in sua decision. 74. Acevedo in L. 7. tit. 18. lib. 4. n. 20.

bulis. *ff. de officio præfecti præto.* & *L. ſi quis, C. de preci. imperat. offerend.* & *L. 1. C. de ſentent. præfect. præto.* & *infra eod.* L. 19. *in fine.*

(6) *Alzar dellos.* Adde *L. fin.* & quæ ibi dixi ſupra *tit. 4. ead. partit.*

(7) *Moſtrado. Supra ead. partit. tit. 4. L. 31.*

LEX XVIII.

Appellandum eſt gradatim non omiſſo medio, ſed ad Principem poteſt omiſsis mediis appellari. Si quis autem per errorem omiſſo medio ad majorem judicem quàm debet appellet, vel ad æqualem valet appellatio, & cognoſcet de appellatione proximus ad quem erat appellandum. Sed ſi ad minorem, vel penitus ad non ſuum judicem quis appellet: non valet appellatio. Hoc dicit,

(1) *Non dexando.* Concordat *L. imperator. 1. rationis, ff. de appellat.* & *eod. tit.* L. 1. §. *ſi quis* & L. *percipimus, C. de appellat.* & *cap. dilecti filii prior. de appellat. cap. Romana 1. rationis de appel. in 6.* & vide quod notat. Bartol. *in dict. leg. 1. §. ſi quis 2.* & *3. col.* & Abb. *in dict. cap. dillecti filii*, ubi ponit novem caſus in quibus appellatur omiſſo medio, & adde etiam text. *in authent. ut ab illuſtribus*, & qui ſupra eos ſunt *col. 5.* & nota quòd appellatio omiſſo medio tenet, ſi non excipiatur, vide Abb. *in cap. referente de præbend.* & ibidem quòd valet conſuetudo, quòd appelletur omiſſo medio.

(2) *Para el Rey.* Idem eſt in Papa *ut in cap. ad Roman.* & *cap. ſi quis putaverit, 2. quæſt. 6.* & *in cap. ſi duobus de appellat.* & *per Spect. tit. de appellat. §. nunc tractemus*, qui tamen ſubdit benedicendum eſſe imperatorem, quòd licèt ſit dominus mundi, non patitur in præjudicium inferiorum ordinariorum, & in damnum, & laborem litigatorum ad ſe omiſsis mediis appellari, & forte, ut dicit Bartol. *in dict. lege 1. §. ſi quis, col. 2. ff. de appellat.* hoc fecit Papa, ut majorem haberet curiam, de quo non curavit Imperator, quòd tamen non eſt dicendum, ſed quia ipſe eſt ordinarius cunctorum, *ut in cap. cum nobis olim de electione*, & ut recurrerent ad eum, velut ad patrem, & idem eſt in legato Pepæ, ſecundum gloſſ. *in cap. 2. de conſuetud. in 6.* & eſt communis opinio, ſecundùm Abb. *in dict. cap. dilecti*, & *tradit Specul. in dict. §. nunc tractemus, col. 4. verſic.* & *nunquid*, & *in Rege*, etiam ſubditur hic dicta ratio, quia ipſe eſt ordinarius cunctorum ſuorum ſubditorum, ut probatur ibi (*ha ſeñorio ſobre todos*) ex qua ratione videtur, poſſe decidi illa quæſtio, an in terris magnatum, & dominorum, poſsit res cognoſcere in prima inſtantia, nam videbatur, quòd non, per id quòd dicit Bald. *in lege 1. col. 5. verſic. 43. quæritur, ff. de rerum diviſ.* ubi dicit, quòd ſi dominus conceſsit caſtrum in feudum, non poterit cognoſcere de primis cauſis ruſticorum caſtri, quia præferri debet donatarius habens jura utilia, cum utilitate, & effectu. Iſta tamen lex videtur probare contrarium ex iſta ratione, quia Rex eſt ordinarius cunctorum, ſicut, & dicitur de Papa, qui tanquam pater cunctorum, & pater patrum cum omni prælato in juriſdictione, & poteſtate concurrit: ut not. Bald. *in cap. 1. in princip. quis dicatur Dux, Marchio Comes*, & probatur *in cap. quia diverſitatem*, ubi Abb, *col. 2. de conceſsion. præbend.* nam & ipſe Princeps cujuſcumque provinciæ regni ſui preſes eſt: *ut in dict. lege 1. §. ſi quis, ff. eo*, & ſic ubi Regi videbitur in talibus terris donatis cognoſcet, vel per ſe, vel per alium etiam in prima inſtantia, ſed ſi indifferenter in omnibus hoc vellet eſſet contra oneſtatem, & contra rationem B. Greg. *in cap. ecce 99. diſt.* & *contra cap. pervenit in fin. 11. quæſt. 1.* ut & dicit Abb. *in dict. cap. quia diverſitatem*, ſed an etiam in terris magnatum, & dominorum appelletur ad Regem, omiſſo tali domino per iſtam L. videtur quòd ſic, & *licet lex ordi Regls Joann. 1. in Guadalajara, bera MCCCXC.* dicat primam appellationem interponendam ad dominos villarum, vel eorum locum tenenentem, & inde ad Regem præcedet, niſi & quis velit appellare ad Regem omiſſo domino, & ita ſervatur in practica, vide ad prædicta quæ dixi *in leg. 2. tit. 1. 2. part.* & *caſum*, ubi omiſſo medio no appellatur ad Regem, *vide in lege 4. tit. 24. 2. part.*

(3) *Egual.* Adverte benè, quia gloſſ. in verbo *minorem*, & in verbo *vel parem.* L. 1. §. *ſi quis, ff. eod.* veruntamen iſta ſumpta eſt, intelligit parem illius qui judicaturus eſt, non illius qui judicavit, & cum gloſſ. tranſeunt ibi Bartol.

que le auia judgado, vale el alçada; non porque el deua judgar el pleyto, mas deuelo embiar al otro, que ha derecho de judgarla. E ſi ſe alçare a otro, que ſea menor que aquel de quien ſe alço, tanto vale como ſi non ſe alçaſſe. Eſſo miſmo dezimos del que fiziere alçada a otro, de cuyo Señorio non es, (4) nin le ha poderio de judgar, ca tal yerro nol eſcuſa; maguer ſemeje, que non finco por el de ſeguir ſu pleyto.

LEY XIX.

Quien deue oyr las Alçadas que fueren fechas para el Rey.

Leyes del tit. 18. lib. 4. Rec.

ALçadas que los omes fizieren al Rey, de los otros Judgadores de quien ſe pueden alçar, deuenlas oyr, (1) e librar, aquellos que y judgan cotidianamente en ſu Corte. Pero ſi fuere el alçada del pleyto que vala de quinientos marauedis arriba, non la deuen eſtos oyr, a menos de los otros Mayorales a quien ſe alçan las partes, de los juyzios que eſtos miſmos judgan. Mas ſi alguno ſe alçare de aquellos que oyen los pleytos cada dia en Caſa del Rey, a los otros Mayorales que han de oyr las alçadas, ſi fuere el alçada ſobre pleyto que vala de cinco mil marauedis arriba, como quier que ellos ſean tenudos de librar las alçadas, que fazen a ellos, de los otros Judgadores, non deuen tal como eſte oyr, a menos de auer acuerdo con el Rey. (2) E eſto mandamos por honrra del Rey: e ſi el non lo pudiere oyr, por algunas prieſſas, o embargos que aya, deuenſe acordar con los mayores omes, e mas ſabidores de derecho, que ouiere en la Corte, porque lo que fiziere, ſea mas con recabdo, e mas firme. Otroſi dezimos, que ſi alguno ſe agrauiare del juyzio del Adelantado mayor, como quier que non pueda tomar alçada del, bien puede pedir merced al Rey, (3) que lo libre, o que mande al Adelantado, que lo enderece, o mejore aquel juyzio.

LEY XX.

Como las Alçadas, e los Pleytos, que las biudas, e los huerfanos, e las otras tales perſonas aduxeren a la Corte, que el Rey los deue judgar.

Vela dissert. 9. n. 68. et 69.

Leyes 9. y 11. tit. 3. lib. 2. Recop.

pag. 96. et 97. Carpio lib. 1. q. 1. n. 11.

BIudas, (1) o huerfanos, ſi ouieren alçadas, o otros pleytos, por que ayan de venir a la Corte del Rey, el los deue judgar. E eſto es, porque maguer el Rey es tenudo de guardar todos los de ſu tierra, ſeñaladamente lo deue fazer a eſtos, porque ſon aſsi como deſamparados, e mas ſin conſejo, que los otros. Eſſo miſmo dezimos de los otros que ſon tan pobres, que non han valia de veynte marauedis. (2) E de los que fueron ricos, e honrrados,

tol. Alberic. & communiter Doct. moti *per text. in authentic. de appellat. §. fin. col. 4.* nam ſi appellaſſet ad æqualem illius, qui judicavit: non teneret appellatio, ſecundum eos, & ſignanter per Paul. de Caſtr. qui plenius declarat: iſta tamen L. decidit contrarium, imò quòd tenebit appellatio, & ſi fiat ad parem illius qui judicavit: Ideò tene menti, & ſimiliter, per iſtam legem tenebit appellatio, ſi appellet adminorem judicem illius, qui judicaturus erat dum tamen non ſit minor illo qui judicavit, ut ſubdit infra (*e ſi ſe alzare a otro, &c.*) cujus contrarium tenebat gloſſ. & communiter Doct. *in dict. §. ſi quis*, ideò tene menti iſtam L. quæ videtur approbare opin. primam dict. gloſſ. in verbo *minorem*, & gloſſ. ſupr. verbo conſules in fin. quæ communiter reprobatur ibi per Doct.

(4) *Non es.* Nota hoc benè, nam limitat multum iſtam L. & *leg. 1. §. ſi quis, ff. de appellat.* & hoc eſt, quòd forte voluit *gloſſ. fin. in dict. §. ſi quis, ibi cum dicit ordinarium tamen.*

LEX XIX.

Si appellatio fit ad Regem, appellatione emiſſa, cognoſcunt de ea judices ordinarii curiæ Regis, niſi ſit quingentorum morapetinorum, vel ultra, de qua cognoſcunt ipſi una cum aliis judicibus ad quos de iſtorum ſententiis appellatur. Si autem à lite quæ excedit quinque mille morapetinos appelletur, non pronuntient judices abſque Regis conſilio, vel ab eo impedito cum majoribus curiæ juriſperitis. Hoc dicit.

(1) *Deuen las oyr.* De jure communi erant judices illi de quibus habetur *in lege præcipimus. C. de appellationibus*, hodie verò ſervantur quoad nos. LL. ordinamentorum, & ordinationes de Medina in appellationibus quæ ad Regem interponuntur, à judicibus regni, vel ejus curiæ.

(2) *Acuerdo con el Rey.* Nota benè, quia cauſæ magnæ non debent decidi, & diffiniri per proceres curiæ, niſi cum conſultatione Reais, hodie ſervantur dictæ. LL. & ordinamen. de Medina, & forte hinc ſurrexit practica, quòd in cauſis multum arduis, ſeu inter magnates in ultima ſententia, conſulitur Rex per Regios conſiliarios: ſic & alias dicit Bald. *in lege 1. per illum text. C. nova veſtiga. inſtit. non poſſe*, quòd in arduis princeps committit examinationem, ut ſibi reſervet deliberationem.

(3) *Merced al Rey.* Adde L. 17. *ſupra eodem*, & *leg. 4. tit. 24. ſupra eadem part.* & adverte hic, quòd ipſa ſupplicatio eſt offerenda Regi, & ſine ejus juſſu præfectus non poſſet de tali ſupplicatione cognoſcere, cujus contrarium tenebant Doct. de jure communi *per text. in authentic. quæ ſupplicatio de prec. imperator. offer.* ubi vide Alberic. ſed dic ur habes, *in leg fin. tit. 24. ead. partit.* nam & ipſi præfecto poteſt porrigi ſupplicatio, & ipſe cognoſcere, ut ibi habetur.

LEX XX.

Si ſit appellatio interpoſita ad Regem per viduam, vel pupillum, ſeu per pauperum 20. morapetin. non habentem, aut per quondam divitem, & nunc pauperem, vel per nimis ſenem: ipſemet Rex cognoſcet, vel mandet qui cognoſcat. Item à delegato Regis appellatur ad Regem. Hoc dicit. Habuit ortum iſta L. à L. *unic. C. quando Imperator inter pupil.* & *vid.* & *authentic. ut diff. jud. 1. rationis*, & *à notatis in cap. ex tenore*, & *cap. ex parte*, Bartol. *de foro competent.*

(1) *Biudas.* Adde *dict. L. unic. C. quando Imperator inter pupil.* & *vid.* & *L. 5. tit. 3.* & *L. 41. tit. 18. eadem partit.*

(2) *Veinte marauedis.* Habes hic qui dicantur pauperes, & de jure communi ille dicebatur pauper, quando agitur de parvo præjudicio, qui ſecundum vulgi opinionem tenetur pro paupere, ſi vero agitur de magno prejudicio, tunc relinquitur arbitrio judicis, ut declarat Bartol. *in leg. ſi conſtante in princ. col. 4. ff. ſol. matrim.* ubi hoc limitat, & intelligit, niſi in illis caſibus in quibus à L. limitatur quantitas facultatum, *ut in leg. non nulli, ff. de accuſat.* & *in §. ſed noſtre Inſtit. de ſucceſſ. liberto.* & *in §. item ſi propter paupertatem inſtit. de excuſat. tutor.* & hic & vid. ibi Alexandr. & quòd notat. Bald. *in lege ſi quis, ad declinandam, col. 2. C. de Epiſc.* & *Cler.* & Bartol. *in lege qui accuſare, ff. de accuſatio*, & *prepoſ. in cap. quo jure.*

dos, e deſpues vienen a pobreza, (3) en manera que el Rey entienda, que ſon muy deſcaydos del eſtado en que ſolian ſer; o de aquellos que ſon muy viejos, (4) e vienen por ſi a librar los pleytos. Ca por tales como eſtos, quando ſe alçaren a el, piedad le deue mouer, para librarlos el miſmo, o les dar quien les libre luego. Otroſi dezimos, que ſi por querella de alguno mandare el Rey a otro, por ſu carta, que oya aquel pleyto de que ſe le querellaron, o que le judgue; ſi alguna de las partes ſe agrauiare de ſu mandamiento, o de ſu juyzio, non ſe deue alçar a otro ninguno, fueras al Rey (5) que lo mando fazer.

LEY XXI.

A quien ſe deuen alçar, de los Juyzios que dan los Judgadores, que ſon pueſtos para Pleytos ſeñalados.

Leyes 12. y 20. tit. 5. lib. 2. Rec.

DElegado, tanto quiere dezir, como Juez que es pueſto para oyr algunos pleytos ſeñalados, aſsi como ya diximos en el Titulo que fabla de los Juezes. Onde dezimos, que quando tal Juez ouieſſe de librar algun pleyto por mandado del Emperador, o del Rey, e lo encomendaſſe a otri, ſi eſte a quien fue encomendado dieſſe juyzio ſobre aquel pleyto, la parte que ſe ſintieſſe agrauiada del, bien ſe puede alçar a aquel Juez (1) delegado que gelo mando oyr. Mas ſi el miſmo lo oyeſſe, e lo libraſſe, e non lo encomendaſſe a otro; eſtonce la parte que ſe agrauiare, deue tomar alçada del al Emperador, o al Rey, aſsi como diximos en la ley ante deſta. E ſi tal Juez como eſte ouieſſe mandamiento, de alguno de los Juezes que dizen ordinarios, para librar algun pleyto ſeñalado, ſi deſpues que fueſſe començado por reſpueſta (2) delante el, lo encomendaſſe a otro, e eſte a quien fueſſe aſsi encomendado dieſſe juyzio ſobre el pleyto. Eſtonce dezimos, que la parte que ſe touiere por agrauiada del, que ſe deue alçar al Juez ordinario, (3) e non a aquel que gelo mando oyr.

LEY XXII.

Quando, e en que manera, e faſta quanto tiempo, ſe puede tomar el Alçada.

CVmple mucho a los omes, de ſaber quando, e en que manera, ſe deuen alçar de los juyzios que fueren dados contra ellos, ſi ſe ſintieren por agrauiados. E porende lo queremos aqui moſtrar, e dezimos: que luego (1) que fuere dado el juyzio contra alguno, ſe puede alçar, diziendo por palabra: (2) Alçome; e abondale, maguer non diga a quien ſe alça, (3) nin por que razon. Ca entiendeſe que ſe alça

Ley. 1. tit. 18. lib. 4. Recop.

ça

---

diſtint. gloſſ. in authentic. de hæred. & falc. ſuper parte ſubſtantiam, & Joann. de Plat. *in leg. ad ſubeunda, C. de decurio. lib.* 10. Angel. *in tract. malefic. in parte necnon ad querelam, col.* 8. tu nota iſtam L. & conſideratis iſtis temporibus hoc relinquerem arbitrio judicis, cui autem incumbat probatio paupertatis, vide per gloſſ. *in leg. ſi vero, §. 1. ff. qui ſatiſda. cog.* Joann. de Plat. *in leg. fin. C. de his qui numer. liberor. &c. lib.* 10. *& in leg. ſi quis conſortium, C. de fabricenſib. lib.* 11. Abb. *in cap. bonæ, col. 6. de electio.* & adde quòd male veſtitus, probatur paupert. ſecundùm Alberic, *in dict. lege ſi vero*, & ibi vide de aliis modis probandi paupertatem.

(3) *A pobreza.* Unde, & Boetius, Infœliciſsimum infortunii genus eſt, fuiſſe fœlicem. Vide gloſſ. *in cap. ſunt qui arbitrantur de pœnitent. diſt.* 1.

(4) *Muy viejos.* Vide quæ dixi *in dict. lege 41. tit. 18. ead. part.*

(5) *Fueras al Rey.* Concordat L. 1. *ff. quis, & à quo appellat. & vide cap. ſuper quæſtionem, §. porrò, de offic. delegat.* & reprobatur hic opin. gloſſ. *in dict. leg. 1. §. 1. volentis*, quod à delegato Principis non appelletur ad Principem, ſed ad illos de quibus *in lege præcipimus, C. de appellat.* quod reprobat ibi Bortol. & reſpondet *ad dict. leg. præcipimus.* De jure regni cauſæ delegatorum Principis per appellationem veniunt ad cancellariam, *ut in ordn. de Medina, cap.* 3.

LEX XXI.

A delegato à Principe appellatur ad Principem: à ſubdelegato tamen delegati à Principe, appellatur ad delegatũ ſubdeleg ãté, à delegato ordinarii appellatur ad ordinarium, ſi tamen delegatus ordinarii poſt lit. cõſtet. ſubdeleget alteri cauſam, & ab iſto ſubdelegato appelletur, non ad delegantem, ſed ad ordinarium appellatur. Hoc dicit. Habuit originem iſta L. *à cap. ſuper quæſtionum, §. porrò de offic. deleg. & à cap. Paſtor. §. 1. eod. tit. & à* L. *judice, ff. de juriſdict. omn. jud. & leg. quoniam Appoſtolica, de offic. deleg. & C. de indic.* L. *à judice, & cap. cum cauſam de appel. in fin.*

(1) *Aquel Juez.* Concordat *L. 1. C. qui pro ſua juriſdictione in fin. & in caſu ſequenti, L. 1. §. fin. ff. quis, & à quo appellat.* vide Azon. *C. de appellat. in ſumma, col. fin. ſed an iſta L. & dicta leg. una, C. qui pro ſua juriſdictione intelligantur*, quando delegatus Principis non ſubdelegavit in totum, prout & habetur *in dict. cap. ſupra quæſtionum, §. porrò*, vel an procedat etiam ſi ſubdeleget in totum? Bartol. *in dict. lege 1. §. 1.* vult, quòd ſit in hoc differentia inter jus canon. & civile, & idem tenet Sulyc. *in dict. lege una in fin.* licèt dicat, quòd deciſ. *dict. §. porrò*, videtur magis conſona rationi, Abb. ibi vult, quòd nulla ſit in hoc differentia inter jus canon. & civile, imò quòd unum declaratur per aliud, & hoc placet, licet iſta L. loquatur in diſtincte, & an ſufficeret, quòd reſervaret executionem tantum? Vide *cap. ſi delegatus de offic deleg. in 6.*

(2) *Reſpueſta.* Nam aliàs non poſſet ſubdelegare, *ut in leg. 19. tit. 4. ead, partit.*

(3) *Ordinario.* Concordat *dict. L. 1. §. 1. ff. quis, & à quo appelletur.*

LEX XXII.

Appellare poteſt victus à ſententia contra eum lata infra decem dies continuos à die latæ ſententiæ. Item propter juſtum metum judicis, appellare quis poteſt eo abſente coram honeſtis perſonis. Hoc dicit.

(1) Luego. Concordat L. *litigatoribus, C. eod. ibi illico*, & intelligit gloſſ. *in leg. 2. ff. eod.* tota illa die, licèt judex receſſerit ab actis, ſi ſedeat pro tribunali eadem die in judicii figura, Bartol. tamen *in lege 1. §. libelli, ff. eod. tit.* dicit, quòd erit appellandum, antequam judex in die recedat, & ſic judice ſedente pro tribunali, quam opin. dicit communiter ſervari. Joan. de Imol. ibi dicit opp. gloſſ. poſſe de jure ſuſtineri, quia ſatis dicitur fieri illico, ſi fiat eadem die, ſed opin. Bartol. quæ & fuit Speculatoris plus placet, maximè attentis verbis geminatis hujus. L. ibi, (*luego que fuere dado el juyzio*) & infra ibi, (*mas ſi eſtonce luego*) & adde Specul. *tit. de appellation. §. qualiter in princip.*

(2) *Por palabra.* Adde L. *ſecundam, ff. eod.*

(3) *A quien ſe alza.* Approbat opin. Speculat. *tit. de appel. §. nunc tractemus, col. pen. in fin. verſic. ſed quid ſi quis.* & idem tenet Bartol. *in lege 1. §. ſi quis, col. 2. ff. eod. qui allegat. L. qui Romæ, §. pen. ff. eod. & probatur in lege 2. ff. iſto titul.*

ça para aquellos Mayorales, que lo han en poder de judgar. Mas ſi eſtonce, luego que fue dado el juyzio, non ſe alçaſſe, non lo podria deſpues fazer por palabra; ante lo deue fazer por eſcrito, (4) deſdel dia que fue dada la ſentencia contra el faſta diez dias, (5) e tal eſcrito como eſte deue ſer fecho en tal manera: (6) Yo Fulano, ſintiendome por agrauiado de la ſentencia, que diſtes vos, Fulano, contra mi, por tal ome mi contendor, ſobre tal coſa (nombrandola ſeñaladamente) alçome al Rey, o a los Judgadores que han de oyr las alçadas por ſu mandado, e pido que me dedes vueſtra carta (7) para el, e el traſlado de la ſentencia, e de los actos del pleyto como paſſaron ante vos. E quando diere el eſcripto, deuelo leer ante el Juez, ſi lo quiſiere oyr, o le fallare en lugar que lo pueda fazer; e ſi non le fallare, o ſe recelare del, temiendoſe, (8) que le querra fazer mal, o deshonrra, porque ſe alça de ſu ſentencia, deuelo leer publicamente ante omes buenos, faziendo afruenta dellos como ſe alça de aquel juyzio.

LEY XXIII.

Faſta quando deuen ſeguir el Alçada.

Ley 2. tit. 18. lib. 4. Recop.

SEguir deue la parte el alçada, quando la tomare, al plazo que le puſiere el Judgador. E ſi por auentura el Juez non puſieſſe plazo a que la ſiguieſſe, mandamos que ſea tenudo el que ſe alço, de ſeguir el alçada faſta dos meſes; (1) e ſi en eſte tiempo non la ſiguiere, finque el juyzio, de que ſe agrauio, por firme. Otroſi dezimos, que ſi la parte que ſe alço, non parecieſſe antel Juez del alçada al plazo que le fue pueſto, ni ſiguieſſe el alçada por ſi, nin por ſu Perſonero, el juyzio de que ſe alço vala, e peche las coſtas a la otra parte, que parecio antel Judgador. E ſi la parte que tomo el alçada, la ſiguiere, e la contraria (2) non, el Juez del alçada vea las cartas, e oya las razones, e judgue aquello que entendiere, que es derecho, e non lo dexe de jndgar, maguer la otra parte (3) non fueſſe y, ſi ouo plazo a que parecieſſe. E ſi por auentura non lo auieſſe auido, deuelo emplazar, que venga ſeguir el alçada, e a oyr el juyzio. E ſi deſpues non viniere, el Juez deue librar el pleyto del alçada, como viere por derecho. E ſi acaecieſſe, que ninguna de las partes non ſiguieſſe el alçada a los plazos (4) ſobredichos, mandamos que ſea valedero el juyzio ſobre que fue tomada el alçada, e que non peche las coſtas la vna parte a la otra.

Ley 5. idem. Ley 11 idem.

Hec lex 23. in quantum statuit tempus ad prosequendam appellationem corrigitur p. L. 11. tit. 18. lib. 4. R. que servatur. Olan. in concor. lit.a A. n. 189. et in Epilogo n. 61.

Partida III. Xx LEY

---

(4) *Eſcrito.* Concordat *L. 1. §. libelli, ff. eod. & L. à ſentent. in fin. & C. eod. L. litigatoribus.*

(5) *Diez dias.* Concordat *authent. hodie, C. de appel.* & currunt de momento ad momentum, vide Bartol. *in authent. de appellat. in princ.* hodie de jure ordinamentorum debet appellari infra quintam diem, *ut in lege 1. tit. 16. lib. 3. ordin. regal.* & quid ſi judex non facit copiam ſui in publico, vide *L. 1. §. dies*, & ibi Bartol. *ff. quando appel. ſit*, & adde, quòd adverſario negante non fuiſſe appellatum, infra quinque dies, non incumbit probatio hujus negativæ, ſecundùm Bald. *in authent. hodie, C. de appellat.* & quod ſi appelletur poteſt hos dies, pars autem de hoc non oppoſuit, imò utraque pars ſcienter proceſsit in appellatione, & lata eſt ſecunda ſcientia, an tenebit? Bald. ibidem, *quod non pro text. in clement. ſi appel. de appel.* quæ etiam dicit *in authent. ei qui, C. de tempor. appel.* quòd non poteſt prorogari iſtud tempus, etiam de partium conſenſu, & quid ſi pendente iſto termino pars decedat uſque, ad quòd tempus appellet ejus hæres? Vide Bald. *in lege fin, C. ſi penden. apella. mors interv.* & poteſt appellari etiam in die feriato, vide Bartol. *in authent. de appellat. in princ. col.* 4. Sed quid ſi gravamen eſt ſucceſsivum, ut quia detinetur in carcelibus injuſte, vide Specul. *in tit. de appellat. §. reſtat, verſic. & nota, & bonum text. in cap. ex parte 1. de appel.* & Bald. *in lege 2. C. de Epiſc. audiend.*

(6) *En tal manera.* Concordat L. 1. §. *libelli. cum duabus, LL. ſequent. ff. eod.* & non eſt neceſſe exprimere cauſas, cum appellatur à diffinitiva, *ut in lege 3. §. fin.* ubi gloſſ. & Doctor. *ff. eod. & hic.*

(7) *Vueſtra carta.* Hoc eſt petere apoſtolos, & licèt iſti non petantur in libello appellationis: poſſunt ex intervallo peti, prout vult gloſſ. Bartol. & Joann. de Imol. *in dicto §. libelli*, & vide text. *de his in clemen. 2. de appel. & L. judicibus, C. eod. &* L. 1. *ff. de libellis dimiſſo.*

(8) *Temiendoſe.* Concoreat L. 1. *& 2. C. de his qui per met. judic. non appella. & cap. ſi juſtus metus de appel. & qualiter conſtabit de metu collige*, ex notatis per Bartol. *in lege de pupillo, §. ſi quis ipſi prætori, ff. de novi ope. enuntia*, & vide quæ habentur *in lege 27. infra eod. in fin. & quæ ibi dicam,*

LEX XXIII.

Appellans debet appellationem proſequi infra terminum à judice aſsignatum, & ſi non aſsignet infra duos menſes, alias remanet ſententiam firmam, & ſolvet expenſas parti adverſæ comparenti. Sed ſi pars quæ obtinuit non compareat, appellante proſequente citabitur ad proſequendum, & ad ſententiam audiendam, & ſi fuit ei ad comparendum terminus præfixus, licèt alias non citatus, procedetur. Si verò neutra partium proſequatur, remanet ſententia firma, nec aliqua partium ſolvet expenſas. Hoc dicit.

(1) *Meſes.* Vide *in authent. de judic. §. appellationes, col. 7. & L. 1. C. de temp. appel. hodie per LL. ordin.* aliter diſponitur, *ut in lege 8. tit. 16. lib. 3. ord. rega.* quæ ſervari jubetur per L. de Madrid, *cap.* 34. & non debent attendi illi dies curiæ, & proconiorum, vide ibi, ſed appellanti, quòd eſt ultra potus *aſsignantur 40. dies*, ſi eſt intra 15. dies, & quod ſi mittat procuratorem ad proſequendum, in iſtos dies, quòd licèt comparuit, non tamen fecit fidem de mandato: an ſufficiat, vide in ſimili Abb. quòd non, *in cap. conſtitutis, per text. ibi de procurat. 4. notabili*, & quod notat Roch. *in ſuo tractat. de jure patron. char. 7. col. 2. & ſuper verbo honorificum, verſi. 2. quæſt.* & quid ſi cauſa ſit criminalis? Videtur, quòd adhuc reus arctetur his terminis, niſi propter paupertatem excuſetur: ut dixit Bald. *in lege 2. §. ſi quis in judicio, ad fin. ff. ſi quis caut.* proceditur etiam in criminalibus ad inſtar civilium cauſarum, L. *abſentem, ff. de pœnis*, vide quæ notat Bald. *in lege 1. C. de requiren. reis* in practica, tamen non vidi in criminalibus pronunciari appellationem eſſe deſertam ex non perſecutione.

(2) *En la contraria.* Et adde L. *fin. §. illud, C. de temp. appell. & text. authent. de his qui ingre. ad appelland. in princ. col.* 5. vide Bartol.

(3) *Maguer la otra parte.* Adde *L. 3. tit. fin. lib. 2. for. le. & authent. ei qui appellat. C. de tempo. appellat.*

(4) *A los plazos.* Hic nihil dicitur de aliis fatalibus, ſ. de termino anni, vel biennii, de quibus *in lege fin. §. illud, C. de temp. appellat. & in authent. de his, qui ingre. ad appellan. col. 5. & in cap. cum ſit Romana, de appel. & in lege 3. tit. 16. lib. 3. ord. rega.* & admiror

quo-